

## ÍNDICE

*Miguel Ángel Quesada Pacheco*

PRÓLOGO .....	13
---------------	----

*Miguel Ángel Quesada Pacheco*

ASPECTOS MORFOSINTÁCTICOS DEL ESPAÑOL HABLADO EN BELICE .....	23
1. Preliminares .....	23
2. Morfología nominal .....	25
2.1. El género .....	25
2.2. El número .....	28
2.3. Formas de tratamiento .....	30
2.4. Vocativos y títulos .....	34
2.5. Pronombres enclíticos .....	34
2.6. La derivación .....	36
2.6.1. El diminutivo .....	37
2.6.2. Los colectivos .....	38
2.6.3. El superlativo .....	38
2.6.4. El intensivo .....	39
2.6.5. El aumentativo .....	40
2.6.6. La expresión persona que no es del lugar .....	41
2.6.7. La prefijación .....	42
3. Morfología verbal .....	43
3.1. Variaciones verbales .....	43
3.2. Los tiempos verbales de indicativo .....	47
3.3. Los tiempos verbales de subjuntivo .....	50
3.4. El periodo condicional .....	52
4. Fraseología y otros aspectos .....	53
4.1. El adverbio y locuciones adverbiales .....	53
4.2. La preposición y locuciones preposicionales .....	55
4.3. La expresión ponderativa .....	56
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i> .....	57
4.5. <i>Se los por se lo y le por les</i> .....	57
4.6. La comparación correlativa .....	58
4.7. La expresión de la hora .....	59
5. Conclusiones .....	61
Bibliografía .....	64

*Carmen Chavarría Úbeda*

EL ESPAÑOL DE GUATEMALA EN EL NIVEL MORFOSINTÁCTICO: ANÁLISIS GEO-LINGÜÍSTICO Y PLURIDIMENSIONAL .....	65
1. Preliminares .....	65
2. Morfología nominal .....	69
2.1. El género .....	69
2.2. El número .....	75
2.3. Formas de tratamiento .....	79
2.4. Pronombres enclíticos .....	85
2.5. La derivación .....	85
2.5.1. El diminutivo .....	85
2.5.2. Los colectivos .....	87
2.5.3. El superlativo .....	89
2.5.4. El intensivo .....	92
2.5.5. El aumentativo .....	94
2.5.6. La prefijación .....	96
2.5.7. Otros sufijos .....	97
3. Morfología verbal .....	103
3.1. Variaciones verbales .....	103
3.2. Modos y tiempos verbales .....	109
3.2.1. Tiempos del indicativo .....	109
3.2.2. Tiempos del subjuntivo .....	112
3.2.3. El periodo condicional .....	114
4. Fraseología y otros aspectos .....	118
4.1. El adverbio y locuciones adverbiales .....	118
4.2. La preposición y locuciones preposicionales .....	124
4.3. La expresión ponderativa .....	127
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i> .....	128
4.5. <i>Se los por se lo y le por les</i> .....	129
4.6. La comparación correlativa .....	130
4.7. La expresión de la hora .....	131
5. Conclusiones .....	134
Bibliografía .....	140

*Miguel Ángel Quesada Pacheco/Erick Rivera Orellana*

MORFOSINTAXIS DEL ESPAÑOL DE EL SALVADOR .....	141
1. Introducción .....	141
2. Morfología nominal .....	144
2.1. El género .....	144
2.2. El número .....	147

2.3. Formas de tratamiento .....	149
2.4. Pronombres enclíticos .....	154
2.5. La derivación .....	155
2.5.1. El diminutivo .....	155
2.5.2. Los colectivos .....	157
2.5.3. El superlativo .....	157
2.5.4. El intensivo .....	157
2.5.5. El aumentativo .....	158
2.5.6. Persona que no es del lugar .....	159
2.5.7. La prefijación .....	160
3. Morfología verbal .....	161
3.1. Variaciones verbales .....	161
3.2. Los tiempos verbales de indicativo .....	164
3.3. Los tiempos verbales de subjuntivo .....	168
3.4. El periodo condicional .....	170
4. Fraseología y otros aspectos .....	172
4.1. El adverbio y locuciones adverbiales .....	172
4.2. La preposición y locuciones preposicionales .....	176
4.3. La expresión ponderativa .....	179
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i> .....	180
4.5. <i>Se los por se lo y le por les</i> .....	180
4.6. La comparación correlativa .....	181
4.7. La expresión de la hora .....	182
5. Conclusiones .....	184
Bibliografía .....	189

*Ramón A. Hernández Torres*

EL ESPAÑOL DE HONDURAS: NIVEL MORFOSINTÁCTICO .....	191
1. Antecedentes .....	191
2. Metodología .....	192
3. Morfología nominal .....	195
3.1. El género .....	195
3.2. El número .....	197
3.3. Formas de tratamiento .....	199
3.4. Pronombres enclíticos .....	202
3.5. La derivación .....	203
3.5.1. El diminutivo .....	203
3.5.2. Los colectivos .....	203
3.5.3. Formación del superlativo .....	204
3.5.4. Persona que no es del lugar .....	205

3.5.5. La prefijación .....	205
4. Morfología verbal .....	206
4.1. Variaciones verbales .....	206
4.2. Los tiempos verbales de indicativo .....	208
4.3. Los tiempos verbales de subjuntivo .....	211
4.4. El periodo condicional .....	212
5. Fraseología y otros aspectos .....	214
5.1. El adverbio y locuciones adverbiales .....	214
5.2. La preposición y locuciones preposicionales .....	216
5.3. La expresión ponderativa .....	216
5.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i> .....	217
5.5. <i>Se los por se lo y le por les</i> .....	217
5.6. La comparación correlativa .....	218
5.7. La expresión de la hora .....	218
6. Conclusiones .....	219
Bibliografía .....	222

*Tania Díaz/Christian López*

MORFOSINTAXIS DEL ESPAÑOL DE NICARAGUA .....	225
1. Introducción .....	225
2. Morfología nominal .....	229
2.1. El género .....	229
2.2. El número .....	241
2.3. Pronombres y formas de tratamiento .....	246
2.4. Pronombres enclíticos .....	255
2.5. La derivación .....	256
2.5.1. El diminutivo .....	256
2.5.2. Los colectivos .....	257
2.5.3. El superlativo .....	259
2.5.4. El intensivo .....	261
2.5.5. El aumentativo .....	263
2.5.6. Formación de gentilicios .....	264
2.5.7. Otros sufijos .....	266
2.5.8. La prefijación .....	268
3. Morfología verbal .....	271
3.1. Variaciones verbales .....	271
3.2. Modos y tiempos verbales .....	277
3.2.1. El indicativo .....	277
3.2.2. El subjuntivo .....	281
3.2.3. El periodo condicional .....	284

4. Fraseología y otros aspectos .....	287
4.1. El adverbio y locuciones adverbiales .....	287
4.2. La preposición y locuciones preposicionales .....	289
4.3. La expresión ponderativa .....	289
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i> .....	290
4.5. <i>Se los</i> por <i>se lo</i> y <i>le por les</i> .....	290
4.6. La comparación correlativa .....	291
4.7. La expresión de la hora .....	291
5. Conclusiones .....	292
Bibliografía .....	295

*María de los Ángeles Castillo Venegas*

EL ESPAÑOL DE COSTA RICA: NIVEL MORFOSINTÁCTICO .....	297
1. Preliminares .....	297
2. Morfología nominal .....	303
2.1. El género .....	303
2.2. El número .....	306
2.2. Formas de tratamiento .....	307
2.4. Pronombres enclíticos .....	311
2.5. La derivación .....	312
3. Morfología verbal .....	317
3.1. Variaciones verbales .....	317
3.2. Modos y tiempos verbales .....	319
4. Fraseología y otros aspectos .....	324
4.1. Fraseología .....	324
4.2. El adverbio y locuciones adverbiales .....	329
4.3. Las preposiciones <i>hasta</i> y <i>en</i> .....	333
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i> .....	333
4.5. Pluralización de <i>se lo</i> y singularización de <i>les</i> .....	334
4.6. La comparación correlativa .....	335
4.7. La expresión de la hora .....	335
5. Conclusiones .....	336
Bibliografía .....	338

*Miguel Ángel Quesada Pacheco/Tarahy S. Tinoco Rodríguez*

ASPECTOS MORFOSINTÁCTICOS DEL ESPAÑOL DE PANAMÁ .....	341
1. Introducción .....	341
2. Morfología nominal .....	344
2.1. El género .....	344
2.2. El número .....	348

2.3. Formas de tratamiento .....	350
2.4. Pronombres enclíticos .....	354
2.5. La derivación .....	354
2.5.1. El diminutivo .....	355
2.5.2. Los colectivos .....	356
2.5.3. El superlativo .....	357
2.5.4. El intensivo .....	358
2.5.5. El aumentativo .....	359
2.5.6. La expresión de persona que no es del lugar .....	359
2.5.7. La prefijación .....	361
3. Morfología verbal .....	362
3.1. Variaciones verbales .....	362
3.2. Los tiempos verbales de indicativo .....	365
3.3. Los tiempos verbales de subjuntivo .....	366
3.4. El periodo condicional .....	367
4. Fraseología y otros aspectos .....	368
4.1. El adverbio y locuciones adverbiales .....	368
4.2. La preposición y locuciones preposicionales .....	370
4.3. La expresión ponderativa .....	371
4.4. Alternancia de oraciones pasivas e impersonales con <i>se</i> .....	371
4.5. <i>Se los</i> por <i>se lo</i> y <i>le por les</i> .....	372
4.6. La comparación correlativa .....	373
4.7. La expresión de la hora .....	374
5. Conclusiones .....	375
Bibliografía .....	377
ANEXO. CUESTIONARIO .....	379
ACERCA DE LOS AUTORES .....	383